

KOŽUL d.o.o.
Vinogradska 2G, 35000 Slavonski Brod
OIB: 99080771351

Naziv projekta / Project Title:

Jačanje konkurentnosti tvrtke Kožul d.o.o. ulaganjima u digitalnu i zelenu tranziciju
Strengthening the competitiveness of Kožul d.o.o. company by investing in the digital and green transition
Broj ugovora / Contract Number: KK.11.1.1.01.0338

Postupak nabave za osobe koje nisu obveznici Zakona o javnoj nabavi
Procurement procedure for entities not subject to the Public Procurement Act

PITANJA I ODGOVORI / QUESTIONS AND ANSWERS

Naziv Nabave / Procurement Title:
Softver za proizvodnju / Production Software

Evidencijski broj nabave / Procurement record number: 01/2021

Projekt je sufinancirala Europska unija iz instrumenta „Pomoć za oporavak za koheziju i europska područja (REACT-EU)“
Project is co-financed by the European union from “Recovery Assistance for Cohesion & Territories of EU (REACT-EU)”

Financirano iz poziva / Financed under the call:
KK.11.1.1.01. Jačanje konkurentnosti poduzeća ulaganjima u digitalnu i zelenu tranziciju
Strengthening the competitiveness companies by investing in the digital and green transition

Slavonski Brod, 29. studeni 2021. / Slavonski Brod, 29 November 2021

Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost društva Kožul d.o.o.
The content of this document is the sole responsibility of Kožul d.o.o.

1. OPĆI PODACI O NARUČITELJU / GENERAL INFORMATION ABOUT CONTRACTING AUTHORITY

Naziv naručitelja / Name of the Contracting Authority :	KOŽUL d.o.o.
Adresa / Address :	Vinogradska 2 G, 35 000 Slavonski Brod
OIB / Identification Number :	99080771351
Odgovorna osoba / Responsible person:	Ivica Kožul, direktor / director
IBAN / Bank account number:	HR7824020061500068898
Telefon / Phone :	+385 35 411 772
Telefaks / Fax :	+385 35 490 801
Internetska adresa / Website :	www.kozul.hr
E - pošta / E-mail Address :	kozul@kozul.hr

Naručitelj je upisan u registar obveznika PDV-a.
Contracting Authority is registered in VAT system.

2. PITANJA I ODGOVORI / QUESTIONS AND ANSWERS

Pitanje 1 (pristiglo 26. studenoga 2021. u 11:07 sati) / Question 1 (received on 26 November 2021 at 11:07 AM):

„Očekuje li se da Ponuditelj isporuči bazu podataka?“
“Is it expected from the Tenderer to deliver the database?”

Odgovor 1 / Answer 1:

Očekuje se da Ponuditelj kreira bazu podataka s podacima koje će mu dostaviti Naručitelj.
It is expected from the Tenderer to create the database with the data provided by the Contracting Authority.

Pitanje 2 (pristiglo 26. studenoga 2021. u 11:07 sati) / Question 2 (received on 26 November 2021 at 11:07 AM):

„Ako je odgovor pod točkom 1. potvrđan, molim Vas karakteristike poslužitelja na koje će se postavljati baza podataka da bismo mogli ponuditi odgovarajuće licenciranu bazu podataka.“

„If the answer on question 1 is yes, please provide the characteristics of the server at which database will be placed so that we can offer an appropriately licensed database.“

Odgovor 2 / Answer 2:

Konkretna specifikacija poslužitelja na koji će se isporučiti baza podataka bit će kreirane u skladu s potrebama programskog rješenja.

The concrete specifications of the server to which the database will be delivered will be created in accordance with the needs of the software solution.